

Attorney Docket No.: 4293

PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

SUPPLEMENTAL

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration
(日本語宣誓書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第385条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

Prior Foreign Application(s)
外国での先行出願

2000-384528

(Number)
(番号)

Japan

(Country)
(国名)

18/December/2000

(Day/Month/Year Filed)
(出願日／月／年)Priority Not Claimed
優先権主張なし(Number)
(番号)(Country)
(国名)(Day/Month/Year Filed)
(出願日／月／年)

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米国法典第35編第119条(e)項の利益を主張する。

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況:特許許可、係留中、放棄)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況:特許許可、係留中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に保証する限りが真実であり、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方ににより处罚され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further, that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Attorney Docket No.: 4293

PTO/SB/06 (5-00)

SUPPLEMENTAL

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

委任状： 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を進行するため、記名された発明者として、下記の弁護士及び／または弁理士を任命する。（氏名及び登録番号を記載すること）

POWER OF ATTORNEY: As a named Inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number). All attorneys and agents associated with USPTO Customer No. 021553.

書類送付先

Send Correspondence to:

USPTO Customer No. 021553

直通電話番号：（氏名及び電話番号）

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Walter F. Fasse at
USPTO Customer No. 021553
(Tel.: 207-862-4671)

唯一または第一発明者氏名

Full name of sole or first inventor

発明者の署名

日付

Inventor's signature

Date

Masaaki HARASAWA May 07, 2004

住所

Residence

Yokohama-shi, Japan

国籍

Citizenship

Japanese

郵便の宛先

Post Office Address

c/o J.S.T. Mfg. Co., Ltd.
Yokyo Engineering Center
4-36, Tarumachi 4-chome,
Kohoku-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 222-0001 Japan

第二共同発明者がいる場合、その氏名

Full name of second joint inventor, if any

第二共同発明者の署名

日付

Second Inventor's signature

Date

Saburou KASE Mar 06, 2005

住所

Residence

Meguro-ku, Tokyo, Japan

国籍

Citizenship

Japanese

郵便の宛先

Post Office Address

c/o
26-28-301, Komaba 1-chome,
Meguro-ku, Tokyo,
153-0041 Japan

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

SUPPLEMENTAL

Attorney Docket No.: 4293

Japanese Language Declaration

第3の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of third joint inventor, if any
同第3共同発明者の署名	日付	Satoru KIHIRA Third Inventor's signature
住所		Residence Kawasaki-shi, Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address c/o J.S.T. Mfg. Co., Ltd. Tokyo Engineering Center
		4-36, Tarumachi 4-chome, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 222-0001 Japan
第4の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of fourth joint inventor, if any
同第4共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
第5の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of fifth joint inventor, if any
同第5共同発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
第6の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any
同第6共同発明者の署名	日付	Sixth Inventor's signature
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address

(第7またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors.)